

No. 13101

**DENMARK
and
REPUBLIC OF VIET-NAM**

**Exchange of letters constituting an agreement regarding
Danish assistance to the resettlement and rehabilitation
of refugees and war victims in South Viet-Nam. Bang-
kok, 12 September 1973**

Authentic text: English.

Registered by Denmark on 27 February 1974.

**DANEMARK
et
RÉPUBLIQUE DU VIET-NAM**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à une
assistance du Danemark en vue de reloger et de secourir
les réfugiés et victimes de la guerre au Sud Viet-Nam.
Bangkok, 12 septembre 1973**

Texte authentique : anglais

Enregistré par le Danemark le 27 février 1974.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIETNAM REGARDING DANISH ASSISTANCE TO THE RESETTLEMENT AND REHABILITATION OF REFUGEES AND WAR VICTIMS IN SOUTH VIETNAM

I

ROYAL DANISH LEGATION
FOR THE REPUBLIC OF VIETNAM
p. t. BANGKOK

12 September 1973

Excellency,

With reference to the discussions which took place at Saigon on 23-26 May 1973 between representatives of the Governments of Denmark and the Republic of Vietnam regarding Danish assistance to the resettlement and rehabilitation of refugees and war victims in South Vietnam, I have the honour to propose that the following provisions shall govern this assistance.

I. Subject to the following provisions and such other provisions as may be agreed upon between the Parties, the Government of Denmark shall make available to the Government of the Republic of Vietnam corrugated metal roofing sheets to a value of d. kr. 7,5 mill. c.i.f. Saigon.

II. The size of corrugated metal roofing will be 0.6 × 1000 × 2000 mm before corrugation and coating with a width after corrugation at 875 plus 25 mm minus 15 mm.

III. The Danish International Development Agency, Copenhagen, will purchase the above-mentioned corrugated metal roofing sheets and deliver the same c.i.f. at Saigon. The consignment will be addressed to:

War Victim Resettlement and Rehabilitation
Interministerial Committee
Saigon

At least one month prior to the arrival of the goods the Danish International Development Agency will forward to the War Victim Resettlement and Rehabilitation Interministerial Committee the consignment note and the shipping bill.

IV. The War Victim Resettlement and Rehabilitation Interministerial Committee acting on behalf of the Government of the Republic of Vietnam will undertake all expenses involved in the clearing of the goods and their transport inside Vietnam. It will also make arrangements for the prompt distribution and delivery of the goods.

V. At the completion of the distribution the War Victim Resettlement and Rehabilitation

¹ Came into force on 12 September 1973 by the exchange of the said letters.

Interministerial Committee will send to the Danish International Development Agency a report on the distribution of the corrugated metal roofing sheets.

If the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Republic of Vietnam, I have the honour to suggest that this letter and your reply to it constitute an agreement between our two Governments on this matter.

Please accept, Excellency, the assurance of my highest consideration.

For the Government of Denmark:

C. JUUL NIELSEN

H. E. Lieutenant General Tran Ngoc Tam
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
The Embassy of the Republic of Vietnam
Bangkok

II

THE FOREIGN SERVICE OF THE REPUBLIC OF VIETNAM
EMBASSY OF VIETNAM
BANGKOK

Bangkok, 12 September 1973

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

[See note I]

I have the honour to inform you that my Government is in agreement with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of the Republic of Vietnam:

TRAN NGOC TAM
Lieutenant General, Ambassador

Monsieur Claus Juul Nielsen
Chargé d'affaires a.i.
Royal Danish Legation for the Republic of Vietnam
p.t. Bangkok
